

Table of Contents

The Author	3
List of Abbreviations	19
Preface	21
General Introduction	23
§1. THE GENERAL BACKGROUND OF THE COUNTRY	23
I. Geography	23
II. The Economy	23
III. Political System	24
IV. Social and Cultural Values	25
§2. LEGAL FAMILY	25
§3. THE ROLE OF LEGISLATION	26
§4. THE POSITION OF THE JUDICIARY	27
I. The Courts	27
II. Advocates	28
III. Civil Procedures	28
IV. Judge-made Law	28
§5. DISTINCTION BETWEEN PUBLIC AND PRIVATE LAW	29
§6. DISTINCTION BETWEEN CIVIL LAW AND COMMERCIAL LAW	30
Introduction to the Law of Contracts	31
§1. THE PLACE OF THE CONTRACT IN THE VIETNAMESE LEGAL SYSTEM	31
I. Civil Law Relationship	31
II. The Concept of Patrimony	31
§2. SOURCES OF THE LAW OF CONTRACTS	32
I. Law	32
II. Sub-law Documents	33

Table of Contents

III. Interpretative Acts	34
IV. Analogies	34
A. General Conditions of Analogies	34
B. Customs and Practices	35
C. General Principles of the Civil Code (Analogia iuris)	35
V. International Sources of Law	35
VI. Soft Law	35
§3. HISTORICAL BACKGROUND OF THE LAW OF CONTRACTS	36
I. The Hong Duc Code	36
II. The Napoleonic Code and the Three Civil Codes under Colonial Rule	37
III. Contract Law During the Two Indochina Wars	38
IV. Contract Law from the End of the War with the United States to the Introduction of the Civil Code	38
V. Contracts After the Introduction of the Civil Code and Commercial Law	39
§4. DEFINITION OF CONTRACT	40
I. The Definition in the Civil Code and the Commercial Law	40
II. Principles of Contract Law	40
III. The Parties to the Contract	41
A. Who can be Party to a Contract?	41
B. Terminology	42
C. The Meeting of Minds	42
IV. Contract As a Juridical Act	43
V. Unilateral Juridical Act	44
VI. Contract As a Source of Obligations	44
VII. Rights 'In Absolute' and Rights 'In Personam'	45
VIII. No <i>Causa</i> or Consideration Required	46
§5. CLASSIFICATIONS OF CONTRACTS	46
I. 'Consensual' Contracts	46
II. 'Solemn' Contracts	46
III. 'Real' Contracts	47
IV. Synallagmatic or Bilateral and Unilateral Contracts	47
V. Onerous and Gratuitous Contracts	48
VI. Nominate and Innominate Contracts	49
VII. Communicative and Aleatory Contracts	50
VIII. ' <i>Intuitu personae</i> ' Contracts	50
IX. Standard Form Contracts	50
X. Conditional Contracts and Terms	51
XI. Main Contracts and Accessory Contracts	52
XII. Frame Contract	53
XIII. Marriage	54
XIV. Contracts of Employment	54
XV. International Contracts	54

Table of Contents

§6. CONTRACT AND TORTS	55
I. Governing Law on Extra-Contractual Liability	55
II. Contractual Liability and Extra-Contractual Liability	56
III. Cumulating of Actions	57
IV. Third Parties	57
§7. CONTRACTS AND QUASI-CONTRACTS	58
§8. CONTRACTS AND THE LAW OF PROPERTY	58
I. Property Law	58
II. The Right of Usufruct	59
III. Land	60
§9. CONTRACTS AND TRUST	60
§10. GOOD FAITH: PRINCIPLES OF GOODWILL AND HONESTY	62
I. Principle of Goodwill and Honesty	62
II. The Functions of Goodwill and Honesty	62
III. The Scope of Concept of Goodwill and Honesty	63
§11. STYLE OF DRAFTING	63
Selected Bibliography	65
§1. PRINCIPAL BOOKS	65
§2. OTHER READING MATERIALS	65
§3. ARTICLES AND NOTES	66
I. Basic Principles of the Law of Contract	66
II. Good Faith	66
III. The Formation of the Contract	66
IV. Interpretation of the Contract	66
V. Special Contracts	66
VI. Civil Contracts and Economic Contracts	67
VII. Criminalization of Civil Cases	67
Part I. General Principles of the Law of Contracts	69
Chapter 1. Formation	69
§1. OFFER AND ACCEPTANCE	69
I. The Concept of an Offer	69
A. Definition	69
B. Distinction between an Offer and an Invitation to Make Offers	70
C. Promise and Command	70

Table of Contents

II. The Concept of Acceptance	70
A. Definition	70
B. Silence, Inactivity or Forbearance	70
III. Withdrawal and Revocation of an Offer	71
IV. Effective Offers	71
V. Time Limit for Acceptance	71
VI. Delayed Acceptance	71
VII. Rejection	72
VIII. Discrepancies between the Offer and the Acceptance	72
§2. CONSIDERATION AND <i>CAUSA</i> : OBJECT OF THE CONTRACT	72
I. Consideration	72
II. <i>Causa</i>	72
§3. FORMAL REQUIREMENTS	73
§4. EVIDENTIAL REQUIREMENT & PROOF: A MATTER OF PROCEDURAL LAW	74
§5. MODIFICATION OF THE CONTRACT	75
I. Modification by the Parties	75
II. Modification by the Judge; Unforeseen Circumstances	75
III. Modification by the Judge; Obligations with Regard to Registered Property	75
IV. Modification by the Judge; Error and Undue Influence	75
§6. LIABILITY AND NEGOTIATION	76
Chapter 2. Conditions of Substantive Validity	78
§1. GENERAL CONDITIONS	78
I. Conditions Precedent to a Valid Contract	78
II. Determinability of the Obligations and Objects	78
§2. CAPACITY OF THE PARTIES	79
I. Minors	79
II. Aliens	79
III. Insanity or Impairment	80
IV. Legal Persons	80
V. Family Households	81
VI. Cooperative Groups	81
VII. Consequences	82
§3. OTHER GROUNDS FOR INVALIDITY	82
I. Illegality and Immorality	82
II. Underlying Transactions	84
III. Initial Impossibility	84
IV. Non-fulfilment of Formal Conditions	84

Table of Contents

V. Mistake	85
A. Intention and its Declaration	85
B. Relevant Mistakes and the Consequences	85
VI. Fraud	86
VII. Threat	87
§4. EFFECTS OF INVALIDITY	88
I. Absolute Invalidity and Relative Invalidity	88
II. Causal Relationship	89
III. Full and Partial Invalidity	89
IV. Protection of Third Parties in Good Faith	89
V. Prescription of Actions to Invalidate a Contract	90
VI. Confiscation	90
VII. Restitution	90
VIII. Damages	91
Chapter 3. The Contents of a Contract	92
§1. THE DIFFERENT CLAUSES	92
I. Express Terms and Implied Terms	92
II. Conditions and Warranties	92
III. Standard Terms	93
IV. Exemption Clauses and Limitation Clauses	93
V. Penalty Clauses	94
VI. Arbitration Clauses	94
VII. Arbitration within Vietnam	95
§2. INTERPRETATION	95
I. Incorporation and Interpretation	95
II. Common Intention	97
III. Mutual Trust and Mutual Interests	98
IV. <i>Contra proferentem</i>	98
V. Gap-Filling	98
VI. Determination of the Price	99
VII. Consumer Contracts	99
Chapter 4. Privity of Contract	100
§1. PRIVACY OF CONTRACT; CONTRACT FOR THE BENEFIT OF A THIRD PARTY	100
I. Third Parties and the Contract	100
II. Contract for the Benefit of a Third Party	101
A. Definition	101
B. Conditions of Validity	101
C. Rights and Duties of the Stipulator, the Promisor and the Third Party	102

Table of Contents

D. Action Directe	102
III. Contracts Burdening a Third Party	103
§2. TRANSFER OF CONTRACTUAL RIGHTS	103
I. Precedent Conditions	103
II. The Formalities	104
III. Effect of the Transfer	105
IV. The Transfer Regarding Third Parties	105
§3. TRANSFER OF CONTRACTUAL OBLIGATIONS	106
I. Differences between Transfer of Rights and Transfer of Obligations	106
II. The Formalities	106
III. Effect of the Transfer	106
§4. SUBCONTRACTING	107
§5. <i>ACTIO PAULIANA</i> AND <i>IUS AD REM</i>	108
Chapter 5. The End of the Contract	109
§1. PERFORMANCE	109
I. Notion of Performance	109
II. Place of Performance	109
III. Time of Performance	111
IV. Earlier Performance	112
V. Delay in Performance	112
VI. Delay in Acceptance	112
§2. TYPES OF PERFORMANCE	114
I. Payment	114
II. Non-monetary Performance	115
III. Performance by Instalment	116
IV. Partial Performance	116
V. Performance of Joint and Several Obligations	116
§3. BREACH	117
I. The Concept of Breach	117
II. Faulty Behaviour of the Obligor	118
III. Anticipatory Breach	119
IV. Irresistible Event: Force majeure	120
V. Hardship and Frustration	121
VI. Loss of Subject Matter	122
VII. Duty of Cooperation	122
VIII. Contractual Allocation of Risks	122
IX. Consequence of Suspension, Rescission and Restitution	123

Table of Contents

§4. GROUNDS FOR TERMINATION	123
I. Situations of Termination	123
II. Termination in Case of Breach	124
§5. DISCHARGE BY AGREEMENT AND WAIVER	124
§6. SET-OFF	124
Chapter 6. Remedies	126
§1. GENERAL PROVISIONS	126
I. Remedies of the Rightful Party	126
II. Enforcement and Performance	126
III. Cumulation of Actions	127
IV. Imputable Non-performance	127
§2. DEFENCES	127
I. Impossible to Perform and Force majeure	127
II. Default of the Rightful Party	128
I. Notice of Default	129
II. Effect of Default	129
III. Exclusion Clause	130
§3. ENFORCED PERFORMANCE AND INJUNCTION	130
§4. TERMINATION	131
I. Conditions of Termination	131
II. Notice and Effects	131
III. Suspension	132
IV. Revocation	132
§5. RESTITUTION	133
§6. DAMAGES	133
I. Loss	134
II. Illicit Acts	135
III. Faults and Contributory Faults	136
IV. Causal Relations	136
V. More Than One Cause	137
VI. Assessment of Damages	137
A. Abstract Method	138
B. Material Damages	138
C. Moral Damages	138
D. Physical Injury	139
E. Legal Interest	139
VII. Mitigation of Damages, Own Fault and Judicial Reduction	139
VIII. Liquidated Damages	140

Table of Contents

§7. LIMITATION OF ACTIONS	140
I. Prescription	140
II. Begin of the Prescription	141
III. Suspension of the Prescription	141
IV. Interruption of the Prescription	142
V. Lapse of Time	142
VI. Continuity and Interruption of the Lapse of Time	143
 Part II. Special Contracts	 145
 Chapter 1. Agency	 146
§1. INTRODUCTION	146
§2. DIFFERENT TYPES OF AGENCY	146
§3. CONTENTS OF THE AGENCY CONTRACT	147
§4. TERMINATION OF AGENCY CONTRACT	148
§5. EFFECT OF DIRECT AUTHORIZATION	148
I. General Principles	148
II. Apparent Authority of an Agent	148
III. Relationship between an Agent and the Third Party	148
IV. Relationship between the Agent and the Principal	149
V. Indirect Authorization	149
 Chapter 2. Bailment	 150
§1. DEFINITION	150
§2. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE BAILOR	150
§3. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE BAILEE	150
 Chapter 3. Aleatory Contracts	 151
§1. THE CHANCE CONTRACT	151
§2. PROMISES OF REWARD	151
I. Definition	151
II. Characteristics	151
III. Contents	152
§3. PRIZE COMPETITIONS	152
I. Definition	152

Table of Contents

II. Characteristics	152
 Chapter 4. Sale of Goods	 153
§1. INTRODUCTION	153
§2. DOMESTIC AND INTERNATIONAL TRADE	153
§3. MANDATORY AND NON-MANDATORY PROVISIONS	153
I. Objects of the Contract	153
II. Quality, Price and Method of Payment	153
§4. SALE OF REGISTERED GOODS; CONSUMER SALE AND SALE ON TRIAL	154
I. Sale of Registered or Unregistered Goods	154
II. Consumer Sales	154
III. Trial Periods	155
§5. DELIVERY	155
I. Concept of Delivery	155
II. Place of Delivery	155
III. Time of Delivery and Payment	156
IV. Delay in Delivery or Acceptance	156
V. Delivery in Larger/Smaller Quantities; Defective Goods, and so on.	157
§6. PASSING OF THE RISK AND OWNERSHIP	157
I. Passing of the Risk	157
II. Passing of the Ownership	158
§7. SELLER'S WARRANTIES OF TITLE AND QUALITY	158
I. General Concepts	158
II. Obligations of Warranty from the Seller	159
§8. THE RIGHT TO PERFORMANCE AND DAMAGES OF THE BUYER	159
§9. INTERESTS	159
§10. SALE BY INSTALMENT	159
 Chapter 5. Service Contracts	 161
§1. THE GENERAL LAW	161
I. Definitions	161
II. Objects of Service Contracts	161
III. Essential Terms and Conditions of a Service Contract	162

Table of Contents

§2. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE PARTIES	162
I. Rights and Obligations of the Hirer	162
II. Rights and Obligations of the Contractor	163
 Chapter 6. Lease of Real Estate	 164
§1. THE GENERAL LAW	164
I. Ownership and Use Rights	164
II. Assignment of Lease	164
III. Obligations of the Lessor	164
IV. Obligations of the Lessee	165
V. Duration of the Lease and Earlier Termination; Tacit Renewal	165
VI. Right of Stay and Other Lessee's Rights	165
 §2. DWELLING FOR PRINCIPAL RESIDENCE	 166
I. Definition	166
II. Ground for Termination of the Lease	166
III. Sublease	166
IV. Lease Price and Additional Charges	167
V. Change of Rent Price	167
 §3. BUSINESS PREMISES	 167
 §4. HOUSE RENTAL TO FOREIGNERS	 167
 §5. AGRICULTURAL HOLDINGS	 168
 Chapter 7. Transport Contracts	 169
§1. CONTRACTS FOR THE TRANSPORT OF PASSENGERS	169
I. Definition	169
II. Characteristics	169
III. Contents of the Contract	169
A. The Carriers	169
B. The Passengers	170
C. Compensation	170
 §2. CONTRACTS FOR THE TRANSPORT OF PROPERTY	 170
I. Definition	170
II. Characteristics	170
III. Rights and Obligations of the Parties	171
A. The Carrier	171
B. The Hirer	171
C. The Recipient	171

Table of Contents

Chapter 8. Loans	172
§1. LOAN FOR USE	172
I. Definition	172
II. Obligation of the Lender	172
III. Obligation of the Borrower	172
IV. Interest	173
V. Performance of the Loan Contract	173
A. Loan Contract without Fixed Term	173
B. Fixed-term Loan Contract	173
 §2. LOAN WITH INTEREST	 173
 Chapter 9. Insurance Contracts	 174
§1. THE GENERAL LAW	174
I. Definition	174
II. Characteristics	174
III. Contents of the Insurance Contract	175
A. Voluntary Insurance and Compulsory Insurance	175
B. Life Insurance and Non-life Insurance	175
C. Insurance Payment and the Right to Recourse	175
 Chapter 10. Processing Contracts	 177
§1. DEFINITION	177
 §2. MAIN FEATURES OF PROCESSING CONTRACTS	 177
 §3. CONTENTS	 177
I. Rights and Obligations of the Supplier	177
II. Rights and Obligations of the Processor	178
III. Unilateral Termination	178
 Chapter 11. Contracts for the Storage of Property	 179
§1. DEFINITION	179
 §2. FORM	 179
 §3. CHARACTERISTICS	 179
 §4. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE PARTIES	 179
I. Depositor	179
II. The Party Keeping the Property	180
III. Payment	180

Table of Contents

Chapter 12. Contracts Related to Land-Use Rights 181

§1. INTRODUCTION AND DEFINITION 181

§2. PURPOSES OF LAND-USE (CLASSIFICATION OF LAND) 181

§3. CONTRACTS ON THE TRANSFER OR LEASE OF LAND-USE RIGHTS 182

 I. General Concepts 182

 II. Essential Terms and Conditions of Contracts of Transfer of Land-Use Rights 183

§4. CONTRACTS FOR MORTGAGE OF LAND-USE RIGHTS 183

Chapter 13. Contracts with the Government and Other Public Administrations 184

§1. INTRODUCTION 184

§2. FREEDOM OF CONTRACT 184

§3. APPROVAL 184

Chapter 14. Securing the Performance of a Contract 185

§1. INTRODUCTION 185

§2. PLEDGE OF PROPERTY 185

§3. MORTGAGING OF PROPERTY 186

§4. EXECUTION DEPOSITS 186

§5. SECURITY DEPOSITS 187

§6. ESCROW DEPOSITS 187

§7. GUARANTEES 187

§8. PENALTIES CLAUSE 188

Chapter 15. Quasi-Contracts 189

§1. MANAGEMENT OF THE AFFAIRS OF ANOTHER WITHOUT MANDATE (NEGOTIORUMGESTO) 189

 I. Conditions 189

 II. Obligations of the Manager 190

Table of Contents

III. Obligations of the Interested Person 190

§2. UNJUST ENRICHMENT 190

 I. Definition 190

 II. Requirements 191

 III. Effect 191

Index 197